

Spis treści

Wstęp	7
1. Cywilizacyjne wyzwania dla edukacji językowej	9
1.1. Komputery a język obcy — uwagi wstępne	9
1.2. Nowe rozumienie celów edukacji językowej	10
1.3. Nowe metody pracy nad językiem	10
1.4. Związki kompetencji medialnej i kompetencji językowej	12
2. Historia stosowania komputerów w edukacji językowej	13
2.1. Początki	13
2.2. Lata osiemdziesiąte	13
2.3. Przełom lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych	14
2.4. Lata dziewięćdziesiąte	15
3. Komputer narzędziem pracy nauczyciela	16
3.1. Podstawy obsługi komputera	16
3.2. Sprzęt	17
3.3. Oprogramowanie	18
3.4. Organizacja miejsca pracy	19
4. Organizacja lekcji językowej z wykorzystaniem komputerów	22
4.1. Miejsce i liczba komputerów w pracowni językowej	22
4.1.1. Praca na lekcji z jednym komputerem	22
4.1.2. Praca na lekcji w pracowni komputerowej	23
4.1.3. Praca pozalekcyjna z komputerem	23
4.2. Dydaktyka a wychowanie w pracy nad językiem wspomaganym komputerami	24
4.3. Typy scenariuszy lekcji językowych	25
4.4. Typy ćwiczeń w zależności od czasu ich trwania	26
4.5. Komputerowe wspomaganie umiejętności językowych	26
4.5.1. Czytanie	26
4.5.2. Pisanie	27
4.5.3. Słuchanie	28
4.5.4. Mówienie (wymowa)	28
5. Programy standardowe w pracy nad językiem	30
5.1. Edytor tekstu Microsoft Word	30
5.1.1. Przykłady ćwiczeń językowych	31
5.1.2. Ccionki w różnych językach	34
5.1.3. Międzynarodowe symbole fonetyczne	34
5.2. Program graficzny Paint	34
5.3. Program prezentacyjny Microsoft Power Point	35
5.4. Edytor stron internetowych	37
5.5. Programy sieciowe i komunikacyjne	37
6. Programy edukacyjne do nauki języków na CD	38
6.1. Wykorzystanie programów komputerowych w nauczaniu języków - zasady ogólne	38
6.2. Rodzaje programów komputerowych wspomagających naukę języka	39
6.3. Programy narzędziowe (autorskie)	42
6.4. Kryteria oceny programów komputerowych	43
6.4.1. Kryteria ważne dla nauczyciela	44
6.4.2. Kryteria ważne dla ucznia	44
6.4.3. Kryteria odnoszące się do języka i umiejętności językowych	44
6.4.4. Kryteria odnoszące się do procesu nauczania wspomagane komputerem	45

6.4.5. Kryteria techniczne	45
6.4.6. Kryteria odnoszące się do finansów	45
7. Internet w nauczaniu języków obcych	46
7.1. Strony internetowe jako źródło materiałów na lekcję językową	46
7.1.1. Schematy wykorzystania stron nieedukacyjnych	47
7.1.2. Edukacyjne strony językowe	48
7.1.3. Strony wydawnictw podręczników językowych	48
7.2. Środki komunikacji elektronicznej w pracy nad językiem	49
7.2.1. Poczta elektroniczna — komunikacja asynchroniczna	49
7.2.2. Programy komunikacji synchronicznej	50
7.3. Kształcenie językowe i metodyczne nauczycieli języków w Sieci	51
7.4. Tworzenie stron internetowych	52
7.5. Wspomaganie zdobywania sprawności językowych	53
7.6. Testy językowe	53
8. Korpusy językowe i programy konkordancyjne	55
9. Wspomaganie nauczania języka niepełnosprawnych	58
10. Zmiany wprowadzane przez komputer	60
10.1. Zmiana środowiska uczenia się	60
10.2. Zmiana roli nauczyciela	60
10.3. Zmiana roli ucznia	62
10.4. Zmiany języka	63
10.5. Edukacja niestacjonarna przez Internet	64
10.5.1. Warunki organizacyjne	64
10.5.2. Metody pracy nad językiem na odległość	66
11. Problemy i ich rozwiązywanie	68
11.1. Trudności techniczne	68
11.2. Bariery organizacyjne	69
11.3. Problemy nauczycieli	69
11.4. Kłopoty uczniów	69
11.5. Prawo autorskie	71
11.6. Zagrożenia	73
Zakończenie	75
Bibliografia	77
Webgrafia	81
Spis punktów do zastanowienia	86
Spis ćwiczeń	88
Dodatek 1. Słowniczek klasowego języka komputerowego	89
Dodatek 2. Najważniejsze pojęcia i terminy/Objaśnienia terminów	91